



Australian Government

COVID-19 VACCINATION

بعد از واکسیناسیون کووید-19 Comirnaty (Pfizer)

آخرین به روز رسانی: 18 اوت 2021

درباره واکسن

امروز شما واکسن کومیرناتی (Pfizer Australia Pty Ltd) را دریافت کرده اید.

این واکسن می‌تواند مانع از بیمار شدن افراد در اثر کووید 19 شود. واکسن Pfizer COVID-19 حاوی هیچ ویروس زنده ای نیست و نمی‌تواند به شما کووید 19 بدهد. این شامل کد ژنتیکی برای بخش مهمی از ویروس SARS-CoV-2 به نام پروتئین spike است. پس از گرفتن واکسن، بدن شما از پروتئین spike کپی‌هایی می‌کند. پس سیستم ایمنی بدن شما می‌آموزد ویروس SARS-CoV-2 را بشناسد و با آن مبارزه کند. بدن کد ژنتیکی را به سرعت تجزیه می‌کند.

پس از واکسیناسیون چه انتظاری می‌رود

مثل هر واکسن دیگر، شما ممکن است برخی از عوارض جانبی پس از دریافت واکسن کووید 19 داشته باشید.

عوارض جانبی شایع پس از Pfizer عبارتند از:

- درد یا تورم در محل تزریق
- خستگی
- سردرد
- درد عضلانی
- تب و لرز
- درد مفاصل.

عوارض جانبی کمتر شایع بعد از Pfizer عبارتند از:

- قرمز شدن محل تزریق
- حالت تهوع
- بزرگ شدن گره‌های لنفاوی
- احساس ناخوشی
- درد در اندام‌ها
- بی‌خوابی
- خارش در محل تزریق.

این عوارض جانبی معمولاً خفیف هستند و معمولاً در عرض یک یا دو روز از بین می‌روند. بعضی از دریافت‌کنندگان علائم قابل توجه تری شبیه آنفولانزا را نسبت به واکسن‌های رایج دیگر تجربه خواهند کرد و ممکن است زمانی را نیاز داشته باشند که از فعالیت‌های عادی دور بمانند. این علائم ممکن است بعد از دوز اول یا دوز دوم ظاهر شوند اما بعد از دوز دوم شایع‌تر هستند.

اگر درد در محل تزریق یا تب، سردرد یا درد‌های بدن را بعد از واکسیناسیون تجربه می‌کنید، می‌توانید پاراستامول یا ایبوپروفن مصرف کنید. اینها کمک می‌کنند تا بعضی از علائم بالا کاهش یابند (قبل از واکسیناسیون لازم نیست پاراستامول یا ایبوپروفن مصرف کنید). اگر تورم در محل تزریق وجود داشته باشد، می‌توانید از یک کمپرس سرد استفاده کنید.

عوارض جانبی نادری که پس از **Pfizer** گزارش شده‌اند عبارتند از:

- واکنش آلرژیک شدید (آنافیلاکسی)
- میوکاردیت (التهاب عضله قلب) و پریکاردیت (التهاب لایه خارجی قلب). بیشتر موارد گزارش شده خفیف بوده و به سرعت بهبود یافته‌اند، اگرچه پیگیری طولانی مدت این موارد همچنان ادامه دارد. مواردی غالباً پس از دوز دوم و غالباً در مردان جوان (کمتر از 30 سال) گزارش شده است.

پس از واکسیناسیون باید کمک پزشکی بگیرید اگر:

- فکر می‌کنید یک واکنش آلرژیک دارید اگر علائم شدیدی مانند مشکل در تنفس، خس‌خس سینه، ضربان قلب سریع یا غش را تجربه می‌کنید، با 000 تماس بگیرید
- درد قفسه سینه، فشار یا ناراحتی، ضربان نامنظم قلب، رد کردن ضربان‌ها یا "لرزش"، غش کردن، تنگی نفس یا درد در تنفس دارید
- در مورد یک عارضه جانبی بالقوه نگران هستید یا علائم جدید یا غیرمنتظره‌ای دارید
- یک اثر جانبی منتظره از واکسن دارید که پس از چند روز از بین نرفته است.

برای علائمی که غیر اضطراری هستند، می‌توانید به ارائه‌دهنده خدمات درمانی منظم خود (یعنی پزشک عمومی GP) مراجعه کنید.

پایش ایمنی واکسن و گزارش عوارض جانبی

شما می‌توانید عوارض جانبی مشکوک را به ارائه‌دهنده واکسیناسیون یا سایر متخصصین مراقبت بهداشتی گزارش دهید. بعد از آن‌ها از طرف شما یک گزارش رسمی به اداره بهداشت دولت یا تریپتوری تان یا به طور مستقیم به اداره کالاهای درمانی (TGA) می‌دهند.

اگر ترجیح می‌دهید خودتان آن را گزارش کنید، لطفاً از [صفحه وب عوارض جانبی مشکوک مربوط به واکسن کووید 19](#) در وب سایت TGA بازدید کنید و دستورالعمل‌ها را در صفحه دنبال کنید.

تست کووید 19 پس از واکسیناسیون

برخی عوارض جانبی ناشی از واکسیناسیون کووید 19 ممکن است مشابه علائم کووید 19 (مانند تب) باشد، هرچند Pfizer حاوی هیچ ویروس زنده‌ای نیست و نمی‌تواند باعث کووید 19 شود. شما ممکن است نیازی به دادن آزمایش کووید 19 یا جداسازی نداشته باشید:

- اگر در دو روز اول پس از واکسیناسیون علائم عمومی مانند تب، سردرد یا خستگی دارید، و
- اگر مطمئن هستید که علائم تنفسی ندارید (به عنوان مثال آبریزش بینی، سرفه، گلو درد، از دست دادن بو یا از بین رفتن چشایی).

با این حال، شما باید دستورالعمل‌های فعلی در ایالت/تریپتوری خود را برای به روزترین اطلاعات بررسی کنید. این توصیه ممکن است در صورت شیوع کووید 19 در منطقه محلی شما تغییر کند. اگر شما معیارهای دیگری را برآورده کنید، ممکن است لازم باشد که یک آزمایش کووید 19 دریافت کنید، مثلاً اگر شما یک تماس نزدیک با یک مورد شناخته شده کووید 19 هستید. اگر شک دارید، به دنبال ارزیابی پزشکی باشید.

قرار ملاقات دوم خود را به خاطر بسپارید

این مهم است که شما دو دوز از واکسن Pfizer را دریافت کنید. این دوزها عموماً 3 تا 6 هفته فاصله از هم داده می شوند، اما فواصل طولانی تر ممکن است در شرایط خاص پیشنهاد شود. دوز دوم احتمالاً مدت زمان محافظت در برابر کووید 19 را طولانی می کند.

چگونه از اطلاعاتی که در قرار ملاقات ارائه می دهید استفاده می شود

برای کسب اطلاعات در مورد نحوه جمع آوری، ذخیره و استفاده اطلاعات شخصی تان، به

<https://www.health.gov.au/using-our-websites/privacy/privacy-notice-for-covid-19-vaccinations>

مراجعه کنید.